

Impresiones Declaraciones del General Obregón sobre la actitud del Gobierno Americano

Gaceta Internacional

COMO OPINAN EN BRUSELAS.—LA BARBARIE ALEMANA

Aborda hoy nuestro colega El Mundo el problema del abarataamiento de la vida.

Y, desde luego, lo primero que acierta a ver son pulpos pavorosos, sanguíjulas enormes prendidas a la carne del pueblo y confabulaciones terroríficas que ponen la carne de gallina.

Los viveres, las mercancías en general, salen de los centros de producción en un estado de baratura que da gusto.

Decimos normal, porque un descenso de los precios ocasionado por las pésimas momentáneas condiciones del mercado no es más que una solución momentánea.

DESDE NUEVA YORK

¿EUROPEIZACION O NACIONALISMO?

¿Pueden los Estados Unidos prescindir de las relaciones internacionales? Indudablemente que no. ¿Por qué?

DECLARACIONES DEL GENERAL OBREGON.

CIUDAD DE MEJICO, Octubre 23. El general Alvaro Obregón, Presidente electo de Méjico, llegó ayer a esta ciudad procedente de Dallas, Texas, y dijo a los periodistas que viene muy bien impresionado por el recibimiento que le dispensaron en dicha ciudad.

El Presidente Wilson desea saber primero cual será la política del nuevo Gobierno. Mr. Wilson siempre ha procedido con mucha precaución en los asuntos internacionales de esta índole, y es probable que él jamás haya pensado en reconocer el nuevo Gobierno, hasta estar completamente convencido de las buenas intenciones de éste.

LA CONFERENCIA CENTRO-AMERICANA

SAN SALVADOR, Octubre 22.

Las proposiciones para la revisión de tratados con los Estados Unidos del Norte y la definición de los derechos de los pueblos de la América Central, anticipados por el Ministro de Estado salvadoreño, se discutirán en la Conferencia de las repúblicas centroamericanas, conferencia que comenzará el día 10 de Diciembre en la ciudad de San José de Costa Rica.

UN INGLÉS DESCUBRE UNA MINA DE AZUFRE EN GUATEMALA.

SAN SALVADOR, Octubre 23.

Según despacho de la capital de Guatemala, el súbdito inglés Mr. William Fox ha descubierto un depósito de azufre en las montañas al sur de la ciudad de Guatemala.

EL REY DE GRACIA NO MEJORA

PARIS, Octubre 23.

El célebre especialista francés doctor Georges Fernand Vidal, que acaba de regresar de Atenas, tiene pocas esperanzas de que el Rey Alejandro de Grecia recupere la salud.

LA CONTROVERSIA ITALO-YUGOSLAVIA

ROMA, Octubre 22.

Las pretensiones que Italia someterá a la decisión de Yugo-Eslavia han sido esbozadas por aquella, reuniéndose las negociaciones entre ambos países, dice el "Tempo".

LITUANIA BAJO PANICO

KORNO, Lituania, Octubre 21.

Lituania se halla bajo pánico debido al movimiento de tropas al mando del general Zelgowski, en Vilna. Constantemente circula el rumor de que esas fuerzas "independientes" avanzan sobre Kovno y que se proponen tomar a Mamel puerto de la Prusia oriental y situado cerca de la antigua frontera rusa.

LA PARTICIPACION OBRERA EN LAS INDUSTRIAS

MILAN, Octubre 22.

Las bases para la participación de los obreros en la administración de las industrias respectivas se discutieron hoy por una comisión compuesta de los representantes de patronos y obreros de la industria textil.

Los Liberales en las Villas

(POR TELEGRAFO)

Calbarión, Octubre 23.

DIARIO.—Habana. Ayer se celebró un mitin en Vueltas, en donde se concentró un millar de gimnetes, concurriendo gran número de autos y camiones estando engalanadas muchas casas.

BRASIL E ITALIA

ROMA, Octubre 23.

El pueblo italiano se muestra muy satisfecho por la cordial recepción que se le dispensó al ex Presidente del Consejo de Ministros, Orlando, en Brasil, y espera que el Rey Victor Manuel, podrá como lo ha prometido, visitar a Brasil muy pronto.

DE LA FIRMA DEL TRATADO A SU RATIFICACION

CCCLIII

La Campaña Electoral en los Estados Unidos.

(CONTINUACION)

El artículo XXIII de la Liga de Naciones.

La Doctrina de Monroe y el artículo XXI de la Liga.

Para demostrar que algunos de los ataques que los Republicanos dirigen a Mr. Wilson y a la Liga de Naciones, son feroces, sin atenuaciones en su misma furia y procaz desnuces, vamos a recoger aquí lo que respecta al artículo XXIII de la Convención de la Liga hicieren decir a la Señora Arthur Livermore el día 29 de Septiembre último en un discurso pronunciado en Somerville (New Jersey).

Este artículo XXIII dice así, en su encabezamiento y tercer apartado que es el atacado como criminal: "Con sujeción y conforme a las disposiciones de las Convenciones internacionales actualmente vigentes, o que se estipulen en lo sucesivo, los miembros de la Liga:

"Dejar a cargo de la Liga la suspensión general de la ejecución de los acuerdos con referencia a la trata de mujeres y niños y al tráfico del opio y de otras drogas peligrosas."

Decía esa Señora, porque los republicanos escogieron a una mujer para que diese el escándalo protestando a nombre de su sexo; que claramente se ve que la Liga reconociendo la legitimidad de la trata de mujeres, veía por lo tanto los acuerdos sobre ella, se efectúan; y claro está que para los que no leen, que son legión, más que una afirmación de esa clase, venía a ser la Liga como los Delegados a ella unos agentes de harenos y de la lascivia internacional; y de ahí el lanzar un padrón de ignominia contra la Liga de Naciones y contra sus autores, con fines electorales, no había más que una gradación.

Salieron al encuentro de la Señora Livermore (ese apellido traducido al español quiere decir "más bigado") en efecto muy grandes se necesitan para hacer tal deducción) la Señora Borden Harriman y el Señor Raymond Fosdic para demostrar lo infundado del atroz cargo, porque el día 4 de Octubre, escribió en el "Herald" de New York un Señor James Bixby que la acusación estaba fundada; y añadía: "Supongamos que los Gobiernos de Turquía y Persia o Marruecos, cuyas mujeres están en gran parte sujetas a esclavitud y se importan como mercancía de países extranjeros, fuesen Miembros de la Liga de Naciones y acudiesen a la Liga para que marturiesen esos derechos y circunstancias y ¿qué sucedería? Hay ¡quiera una sola palabra en ese artículo XXIII que impida esa interpretación y la concesión de lo pedía? Y nosotros le diríamos a ese Señor Bixby: Usted olvida que en Derecho Internacional existe lo que se llama el "Orden Público Internacional" por el cual no se consentiría por un Gobierno que en Cuba viva un turco, persa o marroquí con su harén, y siendo la Liga de Naciones la guardadora de los grandes y justos principios del Derecho Internacional, jamás osaría acercarse a ella para pedirle tanto contrasentido."

Y por tanto ni Bixby ni la Señora Livermore pueden acusar en Justicia a la Liga de Naciones y al artículo XXIII de legalizar o regularizar la "trata de blancas".

Todos sabemos que este infame comercio solo puede perseguirse por acción y medios internacionales.

¿Que la redacción podía haberse mejorado añadiendo las palabras "prohibición de la, después de las de la" de ese inciso, que ahora quedaria redactado así:

"Dejar a cargo de la Liga la suspensión general de la ejecución de los acuerdos con referencia a la prohibición de la trata de mujeres y de niños; y al tráfico del opio y de otras drogas peligrosas, añadiendo a no ser por farmacéuticos o corporaciones ciuitanas."

Poro francamente llevar la calumnia hasta el punto de querer hacer creer a los electores que se están enriqueciendo—porque hasta ahí llegaron algunos en sus deducciones—los miembros del Consejo de la Liga con la "trata de blancas" y dejando paso franco al opio, morfina, cocaína, etc., es de una invectiva para usos electorales que no ha podido durar más que un segundo, dejando tras de sí un alzamiento de hombros, despreciativo, en las personas sensatas.

La doctrina de Monroe

La Prensa republicana de los Estados Unidos, en sus odios anti-willsonianos llega a decir que el Presidente trata desde hace años de abolir la Doctrina de Monroe; y esto lo dice a pesar de que en el artículo XXI de la Liga de Naciones se ha querido poner fuera de toda discusión esta Doctrina: dice así ese artículo:

XXI. Las obligaciones internacionales, como lo son los Tratados de Arbitraje y las inteligencias regionales, como la Doctrina de Monroe, que aseguran el mantenimiento de la paz, no se considerarán como incompatibles con ninguna de las disposiciones del presente Pacto."

Y Harding siempre a caza de gaza en la obra de Mr. Wilson, en un discurso electoral pronunciado desde el Pórtico de su casa de Marlon, a los hombres de negocios de Chicago, Michigan e Indiana citó el texto de ese artículo XXI en francés e inglés, para demostrar que, a no haber sido rechazada la ratificación del Tratado de Versalles en el Senado, bien pudo el Gobierno del Presidente Wilson haber abandonado esa Doctrina de Monroe. Y decía Harding como la Doctrina de Monroe no es una "inteligencia" o convenio internacional ni un "Tratado de Arbitraje" ni "acto regional."

Y esto tanto más, cuanto que añadía Harding "el texto inglés de la cláusula XXI no se adapta cabalmente a su traducción al francés."

La redacción que nosotros hemos copiado arriba es una literal traducción del texto francés; y la traducción española del texto inglés que llegó al Senado de los Estados Unidos es esta:

"Artículo XXI.—Nada en este Convenio podrá entenderse que afecta la validez de los compromisos internacionales (international engagements), tales como los Tratados de arbitraje o los Convenios internacionales o la Doctrina de Monroe, en asegurar el mantenimiento de la paz."

De estos dos textos el inglés y el francés, según Harding, se deducen consecuencias distintas.

El inglés quiere decir que el Convenio de la Liga debe coincidir con la Doctrina de Monroe; y literalmente se dice en el texto francés que la Doctrina de Monroe queda tan subordinada que se la estima abandonada.

Para un Norte Americano que lea el texto inglés, ese artículo XXI quiere decir que la Liga de Naciones es el paso a la Doctrina de Monroe. Y un europeo entendería el texto francés en el sentido de que es la Doctrina de Monroe la que había de ceder el paso a la Liga.

Y entonces añadía Harding, llevada la cuestión de interpretación al Consejo de la Liga en que los Estados Unidos no tienen más que un voto se decidiría la discrepancia en contra de la Doctrina de Monroe, tanto más cuanto que el idioma francés había de prevalecer en esa redacción del artículo XXI, por ser el lenguaje oficial de la Diplomacia.

Y ya colocado en el terreno de la suspirada, se atreve a preguntar el Candidato Republicano si no hay una trama, un izo en esa diversa redacción, ya que la primera vez que el Presidente Wilson vino de París y trabajo consigo el borrador de la Liga, nada se decía en este de la Doctrina de Monroe y luego a petición de la mayoría del pueblo de los Estados Unidos se añadió ese artículo XXI.

Después los comentaristas republicanos de ese ataque de Harding a Wilson por ese artículo, recordaban que Mr. Wilson había querido hacer de la Doctrina de Monroe una concepción mundial según la cual ninguna Nación podía poner su planta en el territorio de otra, frase que el Senador Cummings hubo de repetir en su discurso.

(Pasa a la página 4, columna 6)

EL REY DE GRACIA NO MEJORA

PARIS, Octubre 23.

El célebre especialista francés doctor Georges Fernand Vidal, que acaba de regresar de Atenas, tiene pocas esperanzas de que el Rey Alejandro de Grecia recupere la salud.

LA CONTROVERSIA ITALO-YUGOSLAVIA

ROMA, Octubre 22.

Las pretensiones que Italia someterá a la decisión de Yugo-Eslavia han sido esbozadas por aquella, reuniéndose las negociaciones entre ambos países, dice el "Tempo".

LITUANIA BAJO PANICO

KORNO, Lituania, Octubre 21.

Lituania se halla bajo pánico debido al movimiento de tropas al mando del general Zelgowski, en Vilna. Constantemente circula el rumor de que esas fuerzas "independientes" avanzan sobre Kovno y que se proponen tomar a Mamel puerto de la Prusia oriental y situado cerca de la antigua frontera rusa.

LA PARTICIPACION OBRERA EN LAS INDUSTRIAS

MILAN, Octubre 22.

Las bases para la participación de los obreros en la administración de las industrias respectivas se discutieron hoy por una comisión compuesta de los representantes de patronos y obreros de la industria textil.

BRASIL E ITALIA

ROMA, Octubre 23.

El pueblo italiano se muestra muy satisfecho por la cordial recepción que se le dispensó al ex Presidente del Consejo de Ministros, Orlando, en Brasil, y espera que el Rey Victor Manuel, podrá como lo ha prometido, visitar a Brasil muy pronto.

DE LA FIRMA DEL TRATADO A SU RATIFICACION

CCCLIII

La Campaña Electoral en los Estados Unidos.

(CONTINUACION)

El artículo XXIII de la Liga de Naciones.

La Doctrina de Monroe y el artículo XXI de la Liga.

Para demostrar que algunos de los ataques que los Republicanos dirigen a Mr. Wilson y a la Liga de Naciones, son feroces, sin atenuaciones en su misma furia y procaz desnuces, vamos a recoger aquí lo que respecta al artículo XXIII de la Convención de la Liga hicieren decir a la Señora Arthur Livermore el día 29 de Septiembre último en un discurso pronunciado en Somerville (New Jersey).

Este artículo XXIII dice así, en su encabezamiento y tercer apartado que es el atacado como criminal: "Con sujeción y conforme a las disposiciones de las Convenciones internacionales actualmente vigentes, o que se estipulen en lo sucesivo, los miembros de la Liga:

"Dejar a cargo de la Liga la suspensión general de la ejecución de los acuerdos con referencia a la prohibición de la trata de mujeres y niños y al tráfico del opio y de otras drogas peligrosas."

Decía esa Señora, porque los republicanos escogieron a una mujer para que diese el escándalo protestando a nombre de su sexo; que claramente se ve que la Liga reconociendo la legitimidad de la trata de mujeres, veía por lo tanto los acuerdos sobre ella, se efectúan; y claro está que para los que no leen, que son legión, más que una afirmación de esa clase, venía a ser la Liga como los Delegados a ella unos agentes de harenos y de la lascivia internacional; y de ahí el lanzar un padrón de ignominia contra la Liga de Naciones y contra sus autores, con fines electorales, no había más que una gradación.

Salieron al encuentro de la Señora Livermore (ese apellido traducido al español quiere decir "más bigado") en efecto muy grandes se necesitan para hacer tal deducción) la Señora Borden Harriman y el Señor Raymond Fosdic para demostrar lo infundado del atroz cargo, porque el día 4 de Octubre, escribió en el "Herald" de New York un Señor James Bixby que la acusación estaba fundada; y añadía: "Supongamos que los Gobiernos de Turquía y Persia o Marruecos, cuyas mujeres están en gran parte sujetas a esclavitud y se importan como mercancía de países extranjeros, fuesen Miembros de la Liga de Naciones y acudiesen a la Liga para que marturiesen esos derechos y circunstancias y ¿qué sucedería? Hay ¡quiera una sola palabra en ese artículo XXIII que impida esa interpretación y la concesión de lo pedía? Y nosotros le diríamos a ese Señor Bixby: Usted olvida que en Derecho Internacional existe lo que se llama el "Orden Público Internacional" por el cual no se consentiría por un Gobierno que en Cuba viva un turco, persa o marroquí con su harén, y siendo la Liga de Naciones la guardadora de los grandes y justos principios del Derecho Internacional, jamás osaría acercarse a ella para pedirle tanto contrasentido."

Y por tanto ni Bixby ni la Señora Livermore pueden acusar en Justicia a la Liga de Naciones y al artículo XXIII de legalizar o regularizar la "trata de blancas".

Todos sabemos que este infame comercio solo puede perseguirse por acción y medios internacionales.

¿Que la redacción podía haberse mejorado añadiendo las palabras "prohibición de la, después de las de la" de ese inciso, que ahora quedaria redactado así:

"Dejar a cargo de la Liga la suspensión general de la ejecución de los acuerdos con referencia a la prohibición de la trata de mujeres y de niños; y al tráfico del opio y de otras drogas peligrosas, añadiendo a no ser por farmacéuticos o corporaciones ciuitanas."

Poro francamente llevar la calumnia hasta el punto de querer hacer creer a los electores que se están enriqueciendo—porque hasta ahí llegaron algunos en sus deducciones—los miembros del Consejo de la Liga con la "trata de blancas" y dejando paso franco al opio, morfina, cocaína, etc., es de una invectiva para usos electorales que no ha podido durar más que un segundo, dejando tras de sí un alzamiento de hombros, despreciativo, en las personas sensatas.

La doctrina de Monroe

La Prensa republicana de los Estados Unidos, en sus odios anti-willsonianos llega a decir que el Presidente trata desde hace años de abolir la Doctrina de Monroe; y esto lo dice a pesar de que en el artículo XXI de la Liga de Naciones se ha querido poner fuera de toda discusión esta Doctrina: dice así ese artículo:

XXI. Las obligaciones internacionales, como lo son los Tratados de Arbitraje y las inteligencias regionales, como la Doctrina de Monroe, que aseguran el mantenimiento de la paz, no se considerarán como incompatibles con ninguna de las disposiciones del presente Pacto."

Y Harding siempre a caza de gaza en la obra de Mr. Wilson, en un discurso electoral pronunciado desde el Pórtico de su casa de Marlon, a los hombres de negocios de Chicago, Michigan e Indiana citó el texto de ese artículo XXI en francés e inglés, para demostrar que, a no haber sido rechazada la ratificación del Tratado de Versalles en el Senado, bien pudo el Gobierno del Presidente Wilson haber abandonado esa Doctrina de Monroe. Y decía Harding como la Doctrina de Monroe no es una "inteligencia" o convenio internacional ni un "Tratado de Arbitraje" ni "acto regional."

Y esto tanto más, cuanto que añadía Harding "el texto inglés de la cláusula XXI no se adapta cabalmente a su traducción al francés."

La redacción que nosotros hemos copiado arriba es una literal traducción del texto francés; y la traducción española del texto inglés que llegó al Senado de los Estados Unidos es esta:

"Artículo XXI.—Nada en este Convenio podrá entenderse que afecta la validez de los compromisos internacionales (international engagements), tales como los Tratados de arbitraje o los Convenios internacionales o la Doctrina de Monroe, en asegurar el mantenimiento de la paz."

De estos dos textos el inglés y el francés, según Harding, se deducen consecuencias distintas.

El inglés quiere decir que el Convenio de la Liga debe coincidir con la Doctrina de Monroe; y literalmente se dice en el texto francés que la Doctrina de Monroe queda tan subordinada que se la estima abandonada.

Para un Norte Americano que lea el texto inglés, ese artículo XXI quiere decir que la Liga de Naciones es el paso a la Doctrina de Monroe. Y un europeo entendería el texto francés en el sentido de que es la Doctrina de Monroe la que había de ceder el paso a la Liga.

Y entonces añadía Harding, llevada la cuestión de interpretación al Consejo de la Liga en que los Estados Unidos no tienen más que un voto se decidiría la discrepancia en contra de la Doctrina de Monroe, tanto más cuanto que el idioma francés había de prevalecer en esa redacción del artículo XXI, por ser el lenguaje oficial de la Diplomacia.

(Pasa a la página 4, columna 6)

EL REY DE GRACIA NO MEJORA

PARIS, Octubre 23.

El célebre especialista francés doctor Georges Fernand Vidal, que acaba de regresar de Atenas, tiene pocas esperanzas de que el Rey Alejandro de Grecia recupere la salud.

LA CONTROVERSIA ITALO-YUGOSLAVIA

ROMA, Octubre 22.

Las pretensiones que Italia someterá a la decisión de Yugo-Eslavia han sido esbozadas por aquella, reuniéndose las negociaciones entre ambos países, dice el "Tempo".

LITUANIA BAJO PANICO

KORNO, Lituania, Octubre 21.

Lituania se halla bajo pánico debido al movimiento de tropas al mando del general Zelgowski, en Vilna. Constantemente circula el rumor de que esas fuerzas "independientes" avanzan sobre Kovno y que se proponen tomar a Mamel puerto de la Prusia oriental y situado cerca de la antigua frontera rusa.

LA PARTICIPACION OBRERA EN LAS INDUSTRIAS

MILAN, Octubre 22.

Las bases para la participación de los obreros en la administración de las industrias respectivas se discutieron hoy por una comisión compuesta de los representantes de patronos y obreros de la industria textil.

BRASIL E ITALIA

ROMA, Octubre 23.

El pueblo italiano se muestra muy satisfecho por la cordial recepción que se le dispensó al ex Presidente del Consejo de Ministros, Orlando, en Brasil, y espera que el Rey Victor Manuel, podrá como lo ha prometido, visitar a Brasil muy pronto.

DE LA FIRMA DEL TRATADO A SU RATIFICACION

CCCLIII

La Campaña Electoral en los Estados Unidos.

(CONTINUACION)

El artículo XXIII de la Liga de Naciones.

La Doctrina de Monroe y el artículo XXI de la Liga.

Para demostrar que algunos de los ataques que los Republicanos dirigen a Mr. Wilson y a la Liga de Naciones, son feroces, sin atenuaciones en su misma furia y procaz desnuces, vamos a recoger aquí lo que respecta al artículo XXIII de la Convención de la Liga hicieren decir a la Señora Arthur Livermore el día 29 de Septiembre último en un discurso pronunciado en Somerville (New Jersey).

Este artículo XXIII dice así, en su encabezamiento y tercer apartado que es el atacado como criminal: "Con sujeción y conforme a las disposiciones de las Convenciones internacionales actualmente vigentes, o que se estipulen en lo sucesivo, los miembros de la Liga:

"Dejar a cargo de la Liga la suspensión general de la ejecución de los acuerdos con referencia a la prohibición de la trata de mujeres y niños y al tráfico del opio y de otras drogas peligrosas."

Decía esa Señora, porque los republicanos escogieron a una mujer para que diese el escándalo protestando a nombre de su sexo; que claramente se ve que la Liga reconociendo la legitimidad de la trata de mujeres, veía por lo tanto los acuerdos sobre ella, se efectúan; y claro está que para los que no leen, que son legión, más que una afirmación de esa clase, venía a ser la Liga como los Delegados a ella unos agentes de harenos y de la lascivia internacional; y de ahí el lanzar un padrón de ignominia contra la Liga de Naciones y contra sus autores, con fines electorales, no había más que una gradación.

Salieron al encuentro de la Señora Livermore (ese apellido traducido al español quiere decir "más bigado") en efecto muy grandes se necesitan para hacer tal deducción) la Señora Borden Harriman y el Señor Raymond Fosdic para demostrar lo infundado del atroz cargo, porque el día 4 de Octubre, escribió en el "Herald" de New York un Señor James Bixby que la acusación estaba fundada; y añadía: "Supongamos que los Gobiernos de Turquía y Persia o Marruecos, cuyas mujeres están en gran parte sujetas a esclavitud y se importan como mercancía de países extranjeros, fuesen Miembros de la Liga de Naciones y acudiesen a la Liga para que marturiesen esos derechos y circunstancias y ¿qué sucedería? Hay ¡quiera una sola palabra en ese artículo XXIII que impida esa interpretación y la concesión de lo pedía? Y nosotros le diríamos a ese Señor Bixby: Usted olvida que en Derecho Internacional existe lo que se llama el "Orden Público Internacional" por el cual no se consentiría por un Gobierno que en Cuba viva un turco, persa o marroquí con su harén, y siendo la Liga de Naciones la guardadora de los grandes y justos principios del Derecho Internacional, jamás osaría acercarse a ella para pedirle tanto contrasentido."

Y por tanto ni Bixby ni la Señora Livermore pueden acusar en Justicia a la Liga de Naciones y al artículo XXIII de legalizar o regularizar la "trata de blancas".

Todos sabemos que este infame comercio solo puede perseguirse por acción y medios internacionales.

¿Que la redacción podía haberse mejorado añadiendo las palabras "prohibición de la, después de las de la" de ese inciso, que ahora quedaria redactado así:

"Dejar a cargo de la Liga la suspensión general de la ejecución de los acuerdos con referencia a la prohibición de la trata de mujeres y de niños; y al tráfico del opio y de otras drogas peligrosas, añadiendo a no ser por farmacéuticos o corporaciones ciuitanas."

Poro francamente llevar la calumnia hasta el punto de querer hacer creer a los electores que se están enriqueciendo—porque hasta ahí llegaron algunos en sus deducciones—los miembros del Consejo de la Liga con la "trata de blancas" y dejando paso franco al opio, morfina, cocaína, etc., es de una invectiva para usos electorales que no ha podido durar más que un segundo, dejando tras de sí un alzamiento de hombros, despreciativo, en las personas sensatas.

La doctrina de Monroe

La Prensa republicana de los Estados Unidos, en sus odios anti-willsonianos llega a decir que el Presidente trata desde hace años de abolir la Doctrina de Monroe; y esto lo dice a pesar de que en el artículo XXI de la Liga de Naciones se ha querido poner fuera de toda discusión esta Doctrina: dice así ese artículo:

XXI. Las obligaciones internacionales, como lo son los Tratados de Arbitraje y las inteligencias regionales, como la Doctrina de Monroe, que aseguran el mantenimiento de la paz, no se considerarán como incompatibles con ninguna de las disposiciones del presente Pacto."

Y Harding siempre a caza de gaza en la obra de Mr. Wilson, en un discurso electoral pronunciado desde el Pórtico de su casa de Marlon, a los hombres de negocios de Chicago, Michigan e Indiana citó el texto de ese artículo XXI en francés e inglés, para demostrar que, a no haber sido rechazada la ratificación del Tratado de Versalles en el Senado, bien pudo el Gobierno del Presidente Wilson haber abandonado esa Doctrina de Monroe. Y decía Harding como la Doctrina de Monroe no es una "inteligencia" o convenio internacional ni un "Tratado de Arbitraje" ni "acto regional."

Y esto tanto más, cuanto que añadía Harding "el texto inglés de la cláusula XXI no se adapta cabalmente a su traducción al francés."

La redacción que nosotros hemos copiado arriba es una literal traducción del texto francés; y la traducción española del texto inglés que llegó al Senado de los Estados Unidos es esta:

"Artículo XXI.—Nada en este Convenio podrá entenderse que afecta la validez de los compromisos internacionales (international engagements), tales como los Tratados de arbitraje o los Convenios internacionales o la Doctrina de Monroe, en asegurar el mantenimiento de la paz."

De estos dos textos el inglés y el francés, según Harding, se deducen consecuencias distintas.

El inglés quiere decir que el Convenio de la Liga debe coincidir con la Doctrina de Monroe; y literalmente se dice en el texto francés que la Doctrina de Monroe queda tan subordinada que se la estima abandonada.

Para un Norte Americano que lea el texto inglés, ese artículo XXI quiere decir que la Liga de Naciones es el paso a la Doctrina de Monroe. Y un europeo entendería el texto francés en el sentido de que es la Doctrina de Monroe la que había de ceder el paso a la Liga.

Y entonces añadía Harding, llevada la cuestión de interpretación al Consejo de la Liga en que los Estados Unidos no tienen más que un voto se decidiría la discrepancia en contra de la Doctrina de Monroe, tanto más cuanto que el idioma francés había de prevalecer en esa redacción del artículo XXI, por ser el lenguaje oficial de la Diplomacia.

(Pasa a la página 4, columna 6)

EL REY DE GRACIA NO MEJORA

PARIS, Octubre 23.

El célebre especialista francés doctor Georges Fernand Vidal, que acaba de regresar de Atenas, tiene pocas esperanzas de que el Rey Alejandro de Grecia recupere la salud.

LA CONTROVERSIA ITALO-YUGOSLAVIA

ROMA, Octubre 22.

Las pretensiones que Italia someterá a la decisión de Yugo-Eslavia han sido esbozadas por aquella, reuniéndose las negociaciones entre ambos países, dice el "Tempo".

LITUANIA BAJO PANICO

KORNO, Lituania, Octubre 21.

Lituania se hall

DIARIO DE LA MARINA

PRADO, NUM. 103.

Director: Dr. José I. Rivero. Administrador: El Conde del Rivero. Fundado en 1832.

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

HABANA	PROVINCIAS	EXTRANJERO
1 mes \$ 1-60	1 mes \$ 1-70	3 meses \$ 6-00
3 Id. " 4-80	3 Id. " 5-00	6 Id. " 11-00
6 Id. " 9-00	6 Id. " 9-50	1 Año " 21-00
1 Año " 18-00	1 Año " 19-00	

APARTADO 1010. TELEFONOS, RECAOCION: A-6301. ADMINISTRACION Y ANUNCIOS: A-6201. IMPRENTA: A-5334. MIEMBRO DECANO EN CUBA DE LA PUNTA ASOCIADA. La Prensa Asociada, únicamente, tiene derecho a utilizar para su publicación, todos los despachos que en este periódico se le acrediten, así como las noticias locales y las que no se acrediten a otra fuente de información.

BATURRILLO

Un comerciante español vecino de Cienfuegos, que al fiando en mi corrección se atreve a darme su nombre, me escribe con referencia al Baturrillo en que explicó los motivos por los cuales los españoles no pueden dejar de dar dinero para las fiestas políticas y la compra de votos, ya sean personas decente, ya per donativas de barrio los que lo pidan.

Y dícese que si los comerciantes insultados por un diario habanero tuvieron que contribuir a los fondos electorales del misfueísmo, en la Perla del Sur se recogieron cantidades respetables en almacenes y tiendas para recibir y agasajar al doctor Zayas y a sus acompañantes los personales y oradores de la Liga. Y agrega que con la Comisión recaudadora había un empleado de Santidad ejerciendo presión con su sola presencia; como diciendo al comerciante: "Si te niegas, ya te pondré una multa en nombre de la higiene, o te decomisará mercancías prestando estar averiguadas."

Conozco el procedimiento. Al gubernamental hay que dar porque tiene en sus manos la espada de Damocles; al opositorista... por si su ve y toma venganza.

¡Ay! Estamos los cubanos acudiendo a quejarnos al ministro extranjero para que regañe y humille al compatriota gobernante; arriados estamos atacando al bolsillo de los europeos para celebrar fiestas y comprar votos de compatriotas!

Los devotos del ideal de independencia, y soberanía, y los seudo capacitados para la vida democrática y libre, ¿dónde están ahora?

Todo es incorrección, todo miseria, todo pequeño en este triste estado de la política.

Discurriendo La Prensa acerca de lo que hemos dado en llamar la grave crisis del azúcar, sanciona lo que en estas columnas dije, por lo menos una vez al ver indicado como casi solución contra la baja de este fruto aplazar la próxima zafra, no emplear las faenas de corte y moleda cuando la caña está en sazón, sino más tarde, cuando en el extranjero se haga necesario importar azúcar.

Como el colega, indiqué la inconveniencia y hasta la imposibilidad de hacer eso, no sólo por las dificultades económicas de los colonos, sino porque la caña no es un vegetal que rinde lo mismo en diciembre que en junio, ni la estación de lluvias después de mayo permite el acarreo como en el invierno. Los hacendados y los campesinos habituados a ese cultivo saben bien que tan pronto como la caña empieza a florecer, hay que cortarla porque si no gran parte de los campos se seca, reto en las cepas, y se pierde definitivamente buena parte del fruto.

Demorar un mes o dos la recolección es, o dejar de explotar inmen-

sas extensiones de tierra, o prolongar la zafra más allá de la primavera; es desperdiciar el rendimiento en riqueza sacarina de las plantas que amarillean, y es tropezar luego con grandes dificultades para el arrastre de la caña de las colonias a las fábricas.

Eso se dice, pero eso o no se hace o si se hace resulta contraproducente. Llevamos casi cuatro meses de lluvias; los campos están lozanos; retoños y campos nuevos presentan el aspecto más halagüeño; con toda seguridad la zafra de 1920 a 1921 superará a todas las anteriores. Y dejar sin molar millares de caballerías será un error. La diferencia de precio quedará compensada con el aumento de producción. Lo mismo será para el agricultor obtener mil quintales y venderlos a dos duros la arroba, que sólo cosechar quinientos para colocarlos a cuatro pesos; pero en cambio los trabajadores, los infelices jornaleros, ganarán menos porque trabajarán menos tiempo. Y si con la seguridad de cinco meses de faena pueden conformarse con un jornal de tres duros, con la perspectiva de dos meses menos exigirán mayor remuneración, y al no poder pagarla los colonos si el precio de esta no deja margen, surgirán problemas locales de alguna importancia.

Hay que desahogar ese consejo; la caña ha de ser cortada cuando sazone y conducida al batey cuando los caminos se presten al acarreo. Lo demás es tratar de perjudicar a muchos en propósito de salvación de unos pocos.

En este conflicto la culpa principal es para los colonos de aquellos centrales que no han vendido su producción. Ellos quisieron también especular; ellos también se convirtieron de campesinos en negociantes; y pudiendo liquidar a precios excesivamente altos, inesperadamente remunerados, soñaron también con vender su fruto a precios de azafrañ o seda, a precios un 500 por 100 mayores de lo que jamás pensaron.

Cara pagan su falta; pero a nadie pueden quejarse.

Agricultura e industria son términos distintos. El productor de materia prima es individuo diferente al industrial que la transforma. El colono siembra y corta caña; el central convierte esa caña en azúcar y la exporta.

Y todavía esa azúcar es materia prima; luego el refinador la transforma; y luego pasteleros, dulceros, químicos, etc. etc.; la utilizan en sus respectivos productos. El cosechero de trigo es otro que el panadero, y que tiene que hacer el cosechero con la marcha de las taboñas? El minero extrae hierro y lo vende en bruto; leñadores, cultivadores de tanto y tanto vegetal que las mil industrias modernas emplean en sus máquinas y talleres ¿qué tienen que intervenir en los precios del papel, de las drogas, de los géneros, si por acaso los fabricantes pretenden obtener del consumidor mayores ganancias?

El cuadro cubano no ha debido meterse a comerciante; no ha debido jugar al alza del azúcar; ha podido liquidar todas las quinenas a precios que jamás soñó y no encontrarse ahora, como se encuentran muchos, enredados en la esperanza tremenda de apreciación del precio.

Y esto es más sensible porque si alguna vez había de volver la riqueza cubana, en proporción muy notable,



MIREN QUE HERMOSO!
Así se crían los niños que toman leche condensada marca **LECHERA**

DESELA A SU NIÑO, SEÑORA, VERA QUE GORDITO SE PONE

JOYERIA
Inmente ejecutada, con brillantes, zafiros y otras piedras preciosas, presentamos variado surtido.

RELOJES
de pulsera (con cinta de seda, en oro y diamantes, y en platino y brillantes. Surtido en oro y plata de bolsillo o con correa para caballero.

MUEBLES
de cedro y de caoba con marquetería y bronce, para sala, comedor y cuarto.

Bahamonde y Cia.
OBRAPIA, 108-5, Y PLACIDO (en los Berzaza). 16.-TEL. 2-3650.

ALDYLLIS
"El Perfume de los Cielos."
Abra una Caja de Polvos
Quedará Encantada.

Armañan la piel femenina, la suavizan como la seda, la aroman deliciosamente.

DE VENTA EN FARMACIAS Y SEDERIAS

PERFUMERIA ALDY
25, Rue de Henri Monnier
PARIS

OTRA RECEPCION
Por el Distrito de la Habana, se interesó la recolección provisional de las obras de construcción de la carretera de Plipian a Vega, contratadas por los señores Cunill y Guzmán.

OBRA DE REPARACION
El propio jefe ha interesado el nombramiento del funcionario que pueda recibir provisionalmente las obras en reparación de los kilómetros 30 al 38 y 40 de la carretera de la Habana a Batabanó por Bejucal, realizadas por el contratista José M. Olivo. Y remite un proyecto definitivo para la reparación de la carretera de Corralillo a San Pedro.

YA SE ESTA TRABAJANDO
El jefe de Santa Clara ha comunicado, que el día 4 de los corrientes, comenzó el contratista José López Rodríguez la reparación del tramo de carretera de Cienfuegos a Cumanayagua.

PARA LAS GRIATURAS
Enfermas ó sanas los Medicos Del Pais Recomendán

Glaxo
M.F.R.
(LECHE MATERINIZADA)

Atomos

Un hijo de Romanos ha muerto a consecuencia de las heridas recibidas en un combate sostenido por las fuerzas españolas con los moros.
¡Pobre político español!
Ese sí es un ministerio que cae para no levantarse más.

Ayer Pérez Luñin.
Hoy, Martínez Sierra.
Mañana ¿a quién le tocará?
Porque ahora va resultando, según algunas personas—que no sabemos si calificar de tontas o de listas—que las predicciones de los mejores autores españoles son rotundas.

¡Lástima que los que tal dicen no puedan presentar una labor literaria como la de sus acusados!

Un suicidio más en las Cataratas del Niágara.
Un hombre que se arroja al precipicio y cuando es arrojado por la corriente hacia la "verdadera tumba, dice su último adiós a las personas que, ataradas, lo contemplan.
¡Después de todo, tuvo educación hasta en el último momento de su vida!

El Ministro de Cuba en Chile, ha sido designado para que represente a esta Isla en las fiestas que para celebrar el cuarto centenario del descubrimiento del Estrecho de Magallanes, tendrán efecto en noviembre.

Es oportuno aprovechar la fiesta del Estrecho para "estrechar" más los lazos entre ambas Repúblicas.

Leemos los siguientes títulos en un periódico:

"Horrido grave al arrollarlo un tranvía—Una señora arrollada por una "zorra"—Un menor herido al arrollarlo un auto."
Verdaderamente estas son noticias arrolladoras.

Dijo Calderón de la Barca, en "La Vida es Sueño":
Nace el pez que no respira, aborta de ovas y lamas, y apenas bal de escama sobre las ondas se mira, cuando a todas partes gira midiendo la inmensidad de tanta capacidad como le da el centro frío...
El doctor Alfredo Zayas, que es literato exquisito, ¿cuántas veces habrá repetido, y repetirá aún, estos versos que puso el inmortal poeta castellano en boca de Don Segismundo?
Pero, de ¡cuán diferente manera los recitará!
Don Segismundo los dice con:
"¡Rabia, ira, dolor fuerte..."
El ilustre candidato los dirá con tono irónico...
"Suave, como la gota del rocío; dulce, como el trinar del ruisecor..."

"La música domestica a las fieras."
Esto, como nuestros lectores saben, es cosa vieja.
¿Por qué no hacer música, mucha música, en nuestras fiestas políticas?
Sería humanitario.

AIZ
La Biblia en España

Este es el título de un libro que acaba de traducirse al español y que al leerlo han de creer muchos que se trata de un estudio más o menos filosófico de las Sagradas Escrituras y de su propagación en España. Pero al leerlo se toma la molestia, aunque no sea más que de holear en las mismas literaturas, obsequiosas que la "BIBLIA EN ESPAÑA" no es sino una autobiografía de orgullo. Borrow, llamado DON JORGILO EL INVIAJE, aventuras y prisiones de un inglés, en su intento de propagar por la Península las Sagradas Escrituras, constituyendo una verdadera novela, en la que el lector español puede admirar el interés novelesco de las aventuras de Borrow, más que en los países de lengua inglesa, al describir los caracteres y paisajes españoles.

Se trata de una obra muy popular entre los que hablan la lengua inglesa y sin duda desconocida de los que más deberian de conocerla, de las obras extranjeras es la que mejor relata las costumbres españolas.

De tan interesante obra acaba de traducirse a los dos tomos restantes. Precio del tomo I, encuadernado elegantemente... \$ 0.80

LIBROS DE RECIENTE PUBLICACION

EDUARDO MARQUINA—El beso en la herida. Preciosa novela con ilustraciones de Sanchis Yago. 1 tomo, rústica. \$ 1.00

PABLO BOURGET—Un santo. Antigua. La humildad. Un juez. Otro juez. Alina. El antepasado. Novelas cortas. 1 tomo, rústica. \$ 0.80

La misma obra elegantemente encuadernada. \$ 1.50

AMADO NERVO—La amada inmóvil. Verdad a una muerte. Poemas inéditos encontrados entre los papeles de su autor, después de su muerte. Tomo XII de sus obras completas, rústica. \$ 1.00

VALLE INCLAN—Aromas de leyenda. Versos en honor de un santo ermitaño. 1 tomo, rústica. \$ 1.00

JEAN-PAUL DE LAUNAY—Márgenes de París. Preciosa novela de costumbres parisienses, ilustrada con preciosos grabados. 1 tomo, rústica. \$ 1.00

CARLOS LOVEIRA—Generales y Doctores. Novela de costumbres cubanas. El autor de "Los Inmorales" acaba de publicar esta obra, que por los personajes que en ella figuran, resulta ser de actualidad política y que ha de ser leída con avidez por los amantes de la buena literatura. 1 tomo, rústica. \$ 2.00

DELEITO Y PISUELA—Lecturas americanas. La Literatura de Hispano-América. América vista por los españoles.—América vista por los cubanos.—Diversos libros americanos. 1 tomo, rústica. \$ 0.80

GERALDO (ALBERTO)—Antología americana. Vol. I. Precursoros. Mariano Moreno; Simón Bolívar; J. de la Luz Caballero; José de San Martín; Fernández Lizardí; Larrañaga; Camilo Henríquez, etc. 1 tomo, rústica. \$ 1.00

MARCAS Y Patentes
RICARDO MORE
Ingeniero Industrial
Ex-Jefe de los negocios de Marcas y Patentes.
Barrillo, 7 altos, Teléfono A-6422.
Apartado número 796.
C-950 alt. 10t-13

EL DIARIO DE LA MARINA lo encuentra usted en cualquier población de la República.

Se Vé y No lo Cree...

Ha Tomado **GLICO-CARNE** CONCENTRADA ESTEVA
Engordó, está rosada, saludable, fuerte y bonita.

GLICO-CARNE CONCENTRADA ESTEVA, abre el apetito, fortalece, es un gran nutritivo que hace engordar.

SE VENDE EN TODAS LAS BOTICAS
DEPOSITO: DROGUERIA "BARRERA", HABANA Y LAMPARILLA.

EUGENIO D'ORS—Glosas. Páginas del Glosari de Xenias. (1906-1917). Versión castellana. 1 tomo, rústica. \$ 1.20

MONOGRAFIAS DE ARTE
Eduardo Rosales. Estudio crítico de sus obras, por José Francés. Ilustrada, con 20 hermosos grabados. 1 tomo, cartón. \$ 1.80

José Clara. Estudio crítico de este escultor, por José Francés. Edición ilustrada, con 41 fotografías. 1 tomo, cartón. \$ 1.80

Gustavo de Maestru. Estudio crítico de sus obras, por José Francés. Edición ilustrada con 31 grabados. 1 tomo, cartón. \$ 1.80

Federico Beltrán Masses. Estudio crítico de sus obras, por Antonio de Hoyos y Vincent. Edición ilustrada con 44 preciosos grabados. 1 tomo, cartón. \$ 1.80

MANUEL FERNANDEZ Y GONZALEZ—El cocinero de su Majestad. Preciosa novela del tiempo de Felipe II. 3 tomos, rústica. \$ 1.20

Líbrería "CERVANTES" de Ricardo Veloso, Gallano 12. (Esquina a Neptuno) Apartado 3.111. Teléfono A-605. Habana. alt.

REGALADAS

CAMISAS - CAMISAS
Muy finas, elegantísimas. En los colores de moda.
Especiales para la gente "chic"

CAMISAS - CAMISAS
Muy buenas, elegantes, cómodas, fuertes, duraderas
Para la clase media y los obreros

CORBATAS
Y toda clase de artículos para caballeros, jóvenes y niños
Con 50 por 100 de rebaja por lo menos.

En otros Departamentos || Una muestra:

Ropa, Sederia, Confecciones, Novedades, Pieles, Sombreros, Adornos, Maniqués, Corsets, etc.

CHALES
de seda en todos colores, que valían \$11.00
A \$5-00

La misma rebaja

"Bazar Inglés"
Avenida de Italia y San Miguel

DEPURATIVORYAN

Para la sangre, granos, barros, sarpullido, herpes, reuma, llagas, úlceras, sífilis, etc., afecciones y manchas en la piel que provengan de impureza de la sangre.
Depósito y Agencia: Rielra 99.

Centro Asturiano de la Habana
SECRETARIA
Junta General Ordinaria Administrativa

De orden del señor Presidente de este Centro se anuncia, para conocimiento de los señores asociados, que el domingo próximo, día 24, se celebrará, en los salones del palacio del Centro Gallego, Junta General ordinaria administrativa, correspondiente al tercer trimestre del corriente año.

LA JUNTA DARA COMILINZO A LAS DOS DE LA TARDE, Y PARA PODER PENETRAR EN EL LOCAL EN QUE SE CELEBRARE SERA REQUISITO INDISPENSABLE EL PRESENTAR A LA COMISION EL RECIBO DE LA CUOTA SOCIAL Y EL CARNET DE IDENTIFICACION.
Habana, 20 de Octubre de 1920.
R. G. Marqués, Secretario. 4d-21. 3t-21. C8447

Agua de Colonia PREPARADA con las ESENCIAS del Dr. JOHNSON más finas
EXQUISITA PARA EL BAÑO Y EL PAÑUELO.
De venta: DROGUERIA JOHNSON, Obispo 30, esquina a Aguiar.

IRONBEER
BEBIDA NACIONAL

COGNAC JULES ROBIN & CIE
Unicos importadores: MARQUETTE y ROCABERTI. Aguiar n.º 136 Habana

EL VERDADERO IMPORTADO DEL MISMO COGNAC (FRANCIA)

PRUEBE LA SIDRA LA ALDEANA

UNICOS IMPORTADORES:
Sánchez, Solana y Ca. S. en C
Oficlos 64.-Habana.

Del Folk lore de Asturias

TRADICIONES

La venganza
El conde Fruela Ramírez sintió que se turbaba su cerebro y se apesadumbró. El oso le estrujaba las manos y los brazos, y ya le era imposible la defensa. Pero sonó una flecha, rugió el oso, soltó las garras, se tambaleó, y rodó como una mole.

Apareció el caballero que disparaba la flecha, y era joven y guapo. Iba en peregrinación a San Salvador de Oviedo, porque le encendiera su sangre en un lance de batalla que le costó una herida; iban monteros con el pulso firme y vigoroso de la flecha que se solazaba en cazar. La flecha que disparara, atravesara al oso el corazón. Apareció el caballero, cogió a Fruela, le atajó la sangre... Y preguntó don Trueba, vencido de dolor y gratitud:

—¿Cómo os llamáis, el peregrino?

—Y respondió el peregrino:
—Me llamo Ifigo Garcés, de las tierras de Navarra...

De pronto sonaron pasos, sonaron voces y sonaron voces... Eran los monteros de don Trueba; era Rodrigo, Trólez, hijo suyo; era García Valdeán, que también le veneraba como si fuera hijo suyo, y que había de serlo pronto, porque adoraba a la más hermosa, más ingenua, más pura de color y de donaire, de pureza de color y de donaire, de pureza de color y de donaire... E iba al frente de su guardia al pasar por Campomanes, cuando oyó un alarido, alzó los ojos, y vio un hombre con un arco en una cumbre... Reconoció a García con pavor... Y oyó vibrar una flecha, sintió que le traspasaba, cayó en un charro de sangre, y entendió estas palabras al morir:

—Si la fíeste en Pajares pagarás en Campomanes...!

Y la pagó con la vida.

EL CRISTO DE CANDAS
Se amaban intensamente, con brava adoración y honda pureza. Ella, hermosa y abnegada; él, austero y humilde. Ella, trabajadora, infatigable, dada perpetuamente a la labor unas veces en el puerto, otras veces en el campo, otras veces en el bosque; él, marinero de barca, lobo de mar desde niño, castigado desde niño con todas las fatigas de la lucha y todos los peligros de la pesca. Ella, Elvira, y él Jacobo.

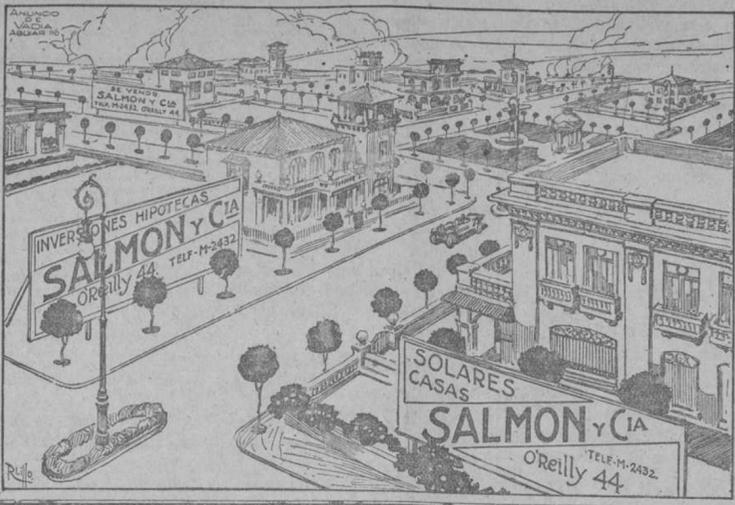
Y entre los dos, la raposa: Diego, otro pescador, fuerte y astuto, compañero de Jacobo y enamorado de Elvira. A él, la íntima amistad y a ella la persecución sin descanso; y jamás se atrevió Elvira a desaharar su tática, porque Jacobo era débil, y si acometiera a Diego llevaba la de perder. Juntos salieron los dos una alborada de Agosto a recorrer la costa, y los cogió en la mar la tempestad. Aguardaban en el puerto las mujeres el regreso de las barcas,

ENGLISH SPOKEN ON PARLE FRANCAIS
Gran Hotel "AMERICA"
de OZORES Y PIRE
Industria 160 Esq. a Barcelona.-Tel. A-2998
Más de 100 espléndidas habitaciones con baño y comedor privado y elevador.
Precios muy económicos.
Restaurant y Reservados abiertos hasta las 12 de la noche. Excelente cocina.
C2717 Ind. 19ma

LICOR DE BERRO



NO ESTORNODEM!
TOME EL LICOR DE BERRO
ANTIGUA CASA ANGEL-FERNANDEZ
LICORERA CUBANA - S.A.



—Por la venganza, la vida...!
Don Trueba dejó la vida porque el dolor le mató: Dostida recogiese en una cueva para esconder su deshonra, y sus ojos no volvieron a mirarle, ni sus manos a tocarle! Y a poco volvió a Tudela el peregrino navarro, que iba a cumplir otro voto a San Salvador de Oviedo. Mas ya entonces era rey, y le llamaban sus súbditos Sancho el Mayor, de Navarra. Era rey, audaz, valiente; y por saber noticias de Dostida y recordar su aventura, aproximó al castillo y pidió dos montañeses para que le guiasen en el bosque. Dos salieron; le guiaron; le llevaron a la entrada de la cueva... Sentáronse a descansar... Y preguntóles el rey:
—¿Y qué sabéis vosotros, montañeses, de la niña del castillo...?
—Yo soy hermano suyo—dijo uno.
—Y yo su prometido—dijo el otro.

Y llamaron a la niña, que salió de la maleza perdida la hermosura y el color, sin brillo en la mirada y en la boca, escualda y llena de harapos... Y su hermano dijo al rey:
—Disponese a morir...!

Mas acudieron soldados, cayeron sobre Rodrigo, pelearon con García... Y Rodrigo sucumbió delante de los ojos de su hermana, y García se abrió paso, dejando tras de sí varios cadáveres. El rey cumplió su promesa de ir a San Salvador como devoto. Y luego tornó al camino adentrándose por los montes, quiso cazar de nuevo por los bosques... E iba al frente de su guardia al pasar por Campomanes, cuando oyó un alarido, alzó los ojos, y vio un hombre con un arco en una cumbre... Reconoció a García con pavor... Y oyó vibrar una flecha, sintió que le traspasaba, cayó en un charro de sangre, y entendió estas palabras al morir:

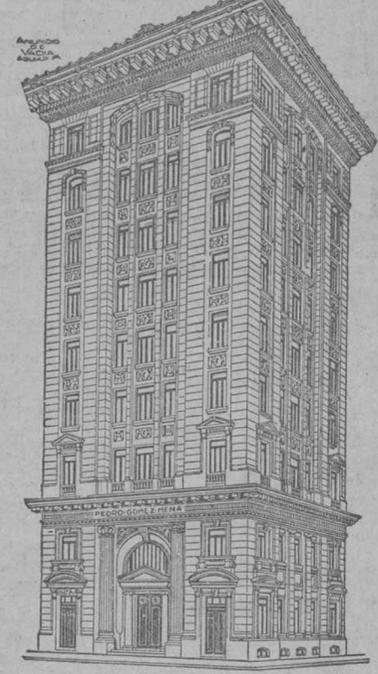
—Si la fíeste en Pajares pagarás en Campomanes...!

Y la pagó con la vida.

PEDRO GOMEZ MENA E HIJO

BANQUERO PRIVADO

Servicio moderno de Banca con las ventajas del banquero privado.



ATENCION PERSONAL AL CLIENTE
ABSOLUTA RESERVA EN TODAS LAS OPERACIONES
FACILIDADES para el comercio de Importación y Exportación, teniendo a la disposición del mismo la experiencia de 50 años en la vida comercial de este país.
GIROS por cable y letras sobre todas partes del Mundo, incluyendo China.
CARTAS DE CREDITO Y CHEQUES DE VIAJEROS
CAJAS DE SEGURIDAD A UN ALQUILER MODICO
OFICINA PRINCIPAL: OBISPO ESQ. A AGUIAR (EN CONSTRUCCION)
SUCURSALES: RICLA No. 57. — OFICIOS No. 28. AVENIDA DE ITALIA (Galiano) No. 88. MANZANA DE GOMEZ, por Zulueta.

4% Caja de Ahorros 4%

ESE RETRATO NO ES TUYO ¡AY! CHICO ESE ES EL SECRETO DE LA FAMOSA TINTURA FRANCESA VEGETAL

LA MEJOR Y MAS SENCILLA DE APLICAR.

DE VENTA: EN FARMACIAS Y SEDERIAS.



EN NIQUEL, ORO Y PLATA
MARCA REGISTRADA
Lohengrin



MAS EXACTO QUE EL SOL
Y MAS FUERTE QUE UN CAÑON

UNICOS IMPORTADORES
JUAN R. ALVAREZ Y CIA
MURALLA Y EGIDO - TELEFONO A 1797 - HABANA.
AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS

un suceso de que tan solo Dios fuera testigo... Y Diego se arrojó, alzó los brazos, exclamó lloroso:
—Oh, Señor, misericordia...!
Y se volvió, se adelantó hacia Elvira, miró a los pescadores y afirmó:

—Yo he matado a Jacobo... Detenedme!
Recogidas por Constantino CABAL.
Suscríbase al DIARIO DE LA MARINA y anúnciese en el DIARIO DE LA MARINA

Para las coquetas
Lindos juegos de plata, de esmalte, de carey, de marfil. Todos son de alta novedad. Unos de muchas piezas, otros de menos, pero todos de gusto refinado y de singular belleza.
Para las novias de Octubre, buen regalo.

"VENECIA"
OBISPO, 96. TEL. A-3201.

Asociación Vasco-Navarra de Beneficencia
PRESIDENCIA
La Junta Directiva de esta Asociación, cumpliendo con lo prescrito en sus estatutos, ha acordado que el martes 2 del próximo mes de Noviembre, día en que la Iglesia conmemora a los "Fieles Difuntos", se celebre a las nueve de la mañana, en la capilla del Panteón de esta Asociación, una Misa de Requiem con responso, en sufragio de las almas de cuantos en aquel pedazo de tierra oscura están enterrados y, en general, de todos los que han fallecido perteneciendo a esta Asociación.
Para tan piadoso acto, tengo el honor de invitar, en nombre de la Directiva, a todos los señores asociados y a sus familiares.
Habana, 18 de Octubre de 1920.
El Presidente, JOSE LEICEA.

GONOCOL
INYECCION
TIBLENORR



GONOCOL CAPSULAS E INYECCIONES

Quien me use, será feliz. No tendrá serios problemas en su hogar y andará impunemente por todas las encrucijadas.
Soy el GONOCOL, que penetro en todos los rincones, llevando aires de pureza, fortaleza y salud.
No hay enfermedad secreta que se me resista. Soy el mejor candidato. Lévenme una vez al poder, y verá como no tendrá que arrepentirse.
Depósito: Garra, Johnson, Barrera y Ca., Taguachel, Trillo, Lecour, Majo y Coloma, y Uriarte, de Angeles 25 y 36.

Cerveza: ¡Deme media "Tropical"!

LABANERAS

DE VUELTA Distinguida viajera

Un saludo. Que es de bienvenida. Y bienvenida muy afectuosa que mando con estas líneas a una dama prominente de nuestra sociedad. Me refiero a la señora Viuda de del Valle, la buena y muy caritativa Chilchit Gran, ya de nueva entre nosotros. Ayer, a bordo del Alfonso XIII, regresó de su viaje a España. Viaje del que trae la gratísima impresión de las horas transcurridas al lado de su hija, su adorable hija Natica del Valle, novicia de las Esclavas del cielo. Con la ilustre viajera han legado los jóvenes y distinguidos esposos Luis del Valle y María Mendoza. Vuelven todos complacidos.

PAYRET Noches de opera

Mercedos Capistr. El baritone Montañell. Y con los dos cantantes, en triunfal trilogía, el tenor español José Moriche. A ellos corresponde, en el éxito del Barbero de Sevilla, la mejor y más brillante parte. La Capistr! Una tiple sobresaliente. Deliciosa Rosina que anoche subyugó con los encantos de su voz, de su arte, y de su belleza al selecto concurso reunido en la sala de Payret. Fué celebradísima. Volverá a escena el Barbero de Sevilla, con muy buen acuerdo de la

empresa, en la matiné de mañana. Se verá ésta, a juzgar por los pedidos hechos de localidades en plena animación. Será la cita de mañana. La matiné de la Opera. Enrique FONTANILLS.

Abanicos Españoles

Ponemos a la disposición de nuestra distinguida clientela el más bello y variado surtido de ABANICOS ESPAÑOLES de alta fantasía. Nuestra magnífica colección satisface el gusto más refinado y exigente. "LA CASA QUINTANA" Gallano: 74-75. Tel. A-4264.

MAÑANA RAFAEL MAÑANA

Dulces-Helados-Licores-Frutas, frescas del país y extranjeras, Estuches de bombones y confituras.

¡He ahí el regalo que está de moda!

La Flor Cubana, Galiano y S. José Tel. A-4284

CS476 2t.-33

Azucona: Dolores Frau. Inés: Luisa Conde. Mariño: Antonio Marqués. Conde de Luna: Giovanni Valls. Ferrando: José Martí. Ruiz: Antonio Pratt. Zingaro: Carlos Detti. Dirigirá la orquesta el maestro Cav Comm. Arturo Baratta. La luneta con entrada cuesta siete pesos; entrada general, cuatro pesos; delantero de tertulia con entrada, tres pesos; entrada a tertulia, dos pesos; delantero de cazuela con entrada, dos pesos; entrada a cazuela, un peso.

MARTI El programa confeccionado para esta noche por la Empresa del favorecido teatro de las cien puertas, es muy interesante. Las Corsarias, humorada de Enrique Paradas y Joaquín Jiménez, con música del maestro Alonso, se anuncia en la primera tanda con Las Bribonas, por María Caballé y Cipri Martí.

En segunda tanda, doble, la zarzuela Marina, por María Jaureguizar, Ortiz de Zárate, Francés y Lara.

CAMPOAMOR Para hoy sábado elegante — en tres turnos principales, se anuncia la cinta titulada Las fraguas del infierno, por William Desmond.

En el resto del programa figuran las películas siguientes del repertorio de la Universal: las comedias Un viñero popular, Patty líquida y Siempre con él y ella, los dramas Las joyas del pueblo, La posada de los dioses, y El sexo débil, esta última por Mary Mac Laren.

Completa el programa la Revista Universal número 19.

ALHAMBRA En primera tanda, La enseñanza de Liborio. En segunda, Los tres frailes. En tercera, La rumba de Doroteo. Se prepara una función extraordinaria a beneficio de la primera tiple cómica Amalia Sorg.

MARGOT La temporada de Prudencia Grifell en Margot continúa desenvolviéndose de manera brillante. Para esta noche se ha dispuesto la representación de la obra titulada Carbrita que tira al monte, comedia de factura delicada, cuyos chistes y situaciones originales han de aplaudirse esta noche entusiastamente.

Toma parte en ella la plana mayor de la compañía de Prudencia Grifell. La función terminará a las once y media.

FAUSTO En las tandas aristocráticas de Igs cinco y de las nueve y tres cuartos se pasará la magnífica cinta del Primer Circuito Nacional de Exhibidores, en seis actos, titulada Esposas virtuosas de la que es protagonista la aplaudida actriz Anita Stewart.

En la primera tanda de las ocho y media se proyectará la cinta del Primer Circuito Nacional de Exhibidores interpretada por la bella actriz Kitty Gordon, titulada Juguetes de Pasión.

En breve, estreno de la cinta titulada El jockey de amor por Anita Stewart.

OLIMPIC En las tandas elegantes de las cinco y cuarto y de las nueve y cuarto se pasará la cinta El surco de las carretas por W. S. Hart.

En la matiné y en la primera tanda de la función nocturna, los episodios 15 y 16 de El blanco trágico, por Rolaux.

Mañana: Los amos de Ana, por Ana Pennington. El jueves: La senda del divorcio, por Mary Mac Laren.

FORNOS En las tandas de las dos, de las cuatro, de las seis y media y de las ocho y media, se proyectará la interesante cinta en cinco actos por la bella actriz Mabel Normand, titulada Una perfecta modelo.

En las tandas de las tres, de las cinco y cuarto, de las siete y media y de las nueve y tres cuartos, La gata del diablo, por Geraldina Farrar.

Mañana: La Condesa Sara, por la genial actriz Francesca Bertini y Tiberón, por George Walsh.

RIALTO En las tandas de las tres, de las cinco y cuarto y de las ocho y media, La Condesa Sara, por Francesca Bertini.

En las tandas de las dos, de las cuatro y de las siete y media y de las nueve y tres cuartos, se exhibirá la cinta La senda de la muerte, por el notable actor Buck Jones.

En la tanda de la una, interesantes cintas cómicas. Mañana: El surco de las carretas, por W. S. Hart.

El lunes: Una apuesta extraordinaria, por Wallace Reid.

VERDUN Consultado y Animas. En la primera tanda se exhibirán cintas cómicas. En segunda, estreno de los episodios primero, segundo y tercero de La heroína de los cow boys, titulados El enmascarado de Tatar, La niña macabra y El signo de Juan García.

En tercera, la cinta en cinco actos titulada Su retrato en los periódicos, por Douglas Fairbanks.

En la cuarta, La explotación del voto, obra en seis actos por William Duncan.

El domingo: Bandido y predicador. Un buen ladrón y el diablo.

LARA En la matiné y en la primera tanda de la función nocturna se pasará el décimo episodio de la serie titulada Las huellas del pulpo, por George Walsh.

En tercera tanda, El Americano, por Wallace Reid.

INGLATERRA En las tandas de la una y de las seis y tres cuartos se proyectará la cinta titulada Ladrón de amor, por Wallace Reid.

En las tandas de las dos, de las cinco y media y de las nueve, Sander-

Con la satisfacción de que la invitamos a disfrutar de una tarde agradable, deseamos realce con su presencia nuestro Departamento de Confecciones en San Rafael, 25, altos, y vea las bellísimas y sutuosas creaciones que hemos recibido de París, en vestidos de noche y salidas de teatro, para la próxima estación.

FIN DE SIGLO

S. RAFAEL Y R. M. DE LABRA ANTES AGUILA

SEDAS MUY BARATAS

A las damas que saben guardar, ofrecemos ahora, a precios de mortuoria, verdaderas gangas en sedas preciosas.

CREPPE DE CHINA FRANCES

(En todos colores)

Antes valían, \$4.50; ahora, \$2.25.

CREPPE GEORGETTE FRANCES

(Gran variedad de tonos)

Antes valía, \$5.00; ahora, \$2.25.

CREPPE GEORGETTE

(Floreado lindísimo)

Antes valía, \$6.00; ahora, \$3.00.

También a mitad de precio tenemos Blusas, Sayas, Manitas y Vestidos, así como medias de seda, Pielés y Sweaters.

"LA ROSITA"

Tejidos, Sedería, Confecciones.

AVENIDA DE ITALIA NUM. 71.

CS405 alt. 2t.-23

son el honrado, por William S. Hart. Y para las tandas de las tres y media, de las ocho y de las diez y media, La linterna roja, por la gran actriz Nazimova.

Para mañana se anuncian La linterna roja, por la Nazimova; El hijo de su mamá, por Charles Ray, El caballero ladrón por George Walsh, El terrible domador por Shirley Mason y La lo adoraba, por Mac Sennett.

WILSON En las tandas de la una y de las seis y tres cuartos, La escena final, por Shirley Mason. En las tandas de las dos, de las cinco y cuarto y de las nueve, reprise de Sobre la nieve, por Neil Shinnman. Y para las tandas de las tres y cuarto, de las siete y tres cuartos y de las diez y cuarto, La esposa fingida, por Carmel Myers.

Mañana: La sed de la muerte, por Buck Jones, La Crisálida, por Norma Talma, De mal en peor por George Walsh, Mal actor y peor bandido por Jewell Carmen y Su marido privado, por Suushaine.

MERCADO DEL DINERO NEW YORK, octubre 22.—(Por la Prensa Asociada).

Papel mercantil a 5. Cambios, quietos. Libras esterlinas. Comercial, 60 días, letras, 3.39 1/8.

Comercial, 60 días, letras, sobre banco, 3.39 1/2. Demanda, 3.44 3/4. Cable, 3.44 3/4.

Francos. Demanda, 6.45. Cable, 6.47.

Francos belgas. Demanda, 6.85. Cable, 6.87.

Florin. Demanda, 30.62. Cable, 30.72.

Liras. Demanda, 3.73. Cable, 3.75.

Marcos. Demanda, 1.41. Cable, 1.42.

Plata en barras. Del país, 10 1/2. Extranjera, 70 1/8.

Bonos. Del gobierno, flojos. Ferrovianos, irregulares.

Préstamos. Fuertes, 60 días, 90 días, 6 meses, a 7 3/4 a 8.

Comercial, 60 días, letras, sobre banco, 3.39 1/2. Demanda, 3.44 3/4. Cable, 3.44 3/4.

Francos. Demanda, 6.45. Cable, 6.47.

Francos belgas. Demanda, 6.85. Cable, 6.87.

Florin. Demanda, 30.62. Cable, 30.72.

Liras. Demanda, 3.73. Cable, 3.75.

Marcos. Demanda, 1.41. Cable, 1.42.

Plata en barras. Del país, 10 1/2. Extranjera, 70 1/8.

Bonos. Del gobierno, flojos. Ferrovianos, irregulares.

Préstamos. Fuertes, 60 días, 90 días, 6 meses, a 7 3/4 a 8.

Ofertas de dinero. Quietas. La más alta, 10. La más baja, 7. Promedio, 7. Cierre, 8. Ofertas, 10. Último precio, 10. Aceptaciones de los bancos, 6 1/4. Peso mejicano, 16. Cambio sobre Montreal, 9 5/8. Grecia: demanda, 9.90.

En el momento en que se acepta a la

Espectáculos

NACIONAL Debut del Circo Publlovis Esta noche debutará en el teatro Nacional el conjunto de artistas que forma la compañía del Circo Publlovis.

Hemos visto el ensayo general y podemos asegurar que ha de ser la sensación del año esta primera función acrobática.

Se presentarán doce actos y descenderán algunos más que por temor a prolongar demasiado el espectáculo no toman parte esta noche.

Los números del programa de hoy son los siguientes: The Beautiful Jordan Gris, original acto creación de estas bellas señoritas.

Oscar and Willie en sus arriesgados ejercicios de percha oscilante. Les Hachette, malabaristas austríacos.

Trío Randow, acróbatas excéntricos cómicos.

Leafy en su extraordinario acto de fuerza dental. Rose Margartie con su pony y su caballo blanco.

Maxime Bros and Boby, balancín original.

Debellair Bros, creadores del Loop del Loop humano; número de verdadera sensación.

Axel Miranos, procedentes del Hipódromo de New York, en su grandioso y emocionante acto El torpedero aéreo.

Los clowns Eugene, Mariani y Tony. No dudamos ni un momento, en vista de lo interesante del programa, del seguro éxito de esta noche.

Se preparan los debuts del Trío Lamont, del magnífico excéntrico musical Fay y Miss Lietzel, la atracción del año en las pistas americanas, considerada por los expertos como la primera gimnasta del mundo.

PAYRET La compañía de ópera de Alfredo Misa cantará esta noche la ópera en cuatro actos, de Salvatore Camerano, música del inmortal maestro Verdi, El Trovador, con el siguiente reparto: Leonora: Celestina Boninsegna.

Comparación...

Los precios que hemos fijado a los trajes de invierno responden a la época de "nivelación" que se advierte en el mercado americano. Son incomparables.

LA EMPERATRIZ

SAN RAFAEL 36

FOLLETIN 20

MICHEL ZEVACO BURIDAN

(Continuación de LA TORRE DE NESLE) VERSION CASTELLANA DE E. ALVAREZ DUMONT

De venta en la librería de Albela BELASCOAIN, 32.

—¿Qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

Entre tanto, Luis Hutin reflexionaba profundamente, todo lo profundamente que podía reflexionar. Y Bigorne le miraba con expresión maligna.

E. P. D.

El señor José Maza y Riva HA FALLECIDO

Y dispuesto su entierro para las 8 a. m. de mañana, domingo, los que suscriben, su viuda, hijos e hijos políticos, invitan a las personas de su amistad se sirvan acompañar el cadáver, desde la casa mortuoria: calle 27, número 99, entre D y E (Vedado); al Cementerio de Colón, favor por el que le estarán reconocidos.

Habana, 23 de Octubre de 1920. Ana Barquimero, viuda de Maza; Ana, Alfredo, José, María, Elisa, Aurora, Adela, Víctor y Enrique Maza y Barquimero; Francisco López; Miguel Morera; Gastón L. Sante; Alicia Suárez y Francisca Arango.

(NO SE REPARTEN ESQUELAS.)

—¿En qué pensaba el rey en aquel momento? —En Buridán? ¿En sus compañeros? —En la audacia de aquellos hombres que se habrían de hacer frente con las armas en la mano... ¡No!

—¿En Margarita? —En aquella sospecha terrible que por un instante había cruzado por su mente... ¡No!

—Pensaba en el hada! Bigorne le preocupaba hasta tal punto, que olvidaba el nombre de la hechicera que se hallaba en la Torre de Nesle. Y fué Bigorne quien, pensando, sin duda, que la sesión había durado bastante, recordó al rey la situación presente.

—Señor! —contestó el rey, interrumpiendo sus reflexiones. —En cuanto a la mujer que me traiciona, volveré hoy mismo y haré registrar esta Torre de arriba abajo.

—¿Será inútil, señor! —dijo Bigorne. —Ya es demasiado tarde! —¿Demasiado tarde!... Esos papeles que han quedado, ¿no es verdad?... ¿Es eso lo que yo debía encontrar, o?... ¿Los habías visto?... —¡Tal vez, señor! —

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

Entre tanto, Luis Hutin reflexionaba profundamente, todo lo profundamente que podía reflexionar. Y Bigorne le miraba con expresión maligna.

—¿Sois la justicia personificada, señor! —Quiero, verás, quiero hacerles desahogar vivos. El rey se echó a reír al pensar que iba a desahogar vivo a un ser humano, y Bigorne le imitó, en tanto que por su espalda corría un escalofrío. Pero al mismo tiempo que se reía el rey, la sangre se agolpó a su rostro, y se dijo para sí: —¡Daría diez años de vida por saber el nombre de esa mujer!... ¡Pero la hechicera del Temple, la hechicera que deshen llevar al Louvre, se ha dado que a tenido poder bastante para unir la vida de Bigorne a la de Buridán, sabe su nombre! ¡Yo se obligaría a hablar!... ¡El nombre, el nombre de la que me traiciona!... Y como un suspiro semejante a un rugido, repitió: —¿La que me traiciona es la amada de Felipe d'Aulnay?... Vamos—añadió en alta voz—¡lévame adonde está el conde de Lancelot Bigorne, si por casualidad sobrevive a tu amo, acuérdame de que te espere en el Louvre!; Yo me acordaré de que has hecho de cuanto estaba en tu mano para que yo descubriera la traición! Me acordaré de que me has devuelto mi fiel conserjero... ¡Escucha, Bigorne, vente conmigo! —

—¡Imposible, señor! ¡El hilo!... Siendo que el hilo me estrangula. Bigorne tosió, estornudó, jadeó, se puso rojo, en fin, dejó todas las señales de la asfixia progresiva.

—Señor! —dijo entre dos gemidos—hay un medio de salvarme la vida: ¡perdonad a mi amo Juan Buridán! —

—¡Jamás! —contestó el rey. —¡Tanto peor para ti, pobre Bigorne! —

—¡Derrotado y burlado! Esos dos hombres pagaron su insolencia. Por Nuestra Señora, quiero inventar un suplicio horrible para Buridán... para Felipe d'Aulnay, sobre todo...

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

Entre tanto, Luis Hutin reflexionaba profundamente, todo lo profundamente que podía reflexionar. Y Bigorne le miraba con expresión maligna.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

—¿Y qué fué de la hechicera? —Puedo decirlo, señor; en este momento está presa en el Temple. —¿Y qué decías que no ponía en duda el relato de Bigorne, afirmamos una cosa inverosímil, pero rigurosamente exacta. En nuestra época podrá parecer inverosímil que en la Edad Media los espíritus buenos (Luis Hutin lo era) creyesen realmente en hechiceras y en brujas, y sin embargo, no hay nada más cierto. En cuanto a Bigorne, probablemente no había inventado este relato sino para que Buridán y sus amigos tuvieran tiempo de almorzar.

Información diaria de la Redacción sucursal del DIARIO DE LA MARINA en Madrid

Grave motin en Ciudad Real

PROTESTAS DEL PUEBLO. EL AYUNTAMIENTO APEDREADO. COMERCIOS ASALTADOS. CONCENTRACION DE LA GUARDIA CIVIL.

Madrid, 22 de septiembre de 1920. En Ciudad Real ocurrieron ayer graves disturbios, como consecuencia de la enorme carestía de la vida y las dificultades para proveerse de diferentes artículos de primera necesidad.

Como en días anteriores, desde las primeras horas de la mañana de ayer se formó frente al Ayuntamiento una gran multitud de personas, que exigían el reparto de la carne y el aceite al precio de tasa en el establecimiento de don Pedro Lozano, única expendidora de la ciudad.

Dieron las nueve sin que hubiera comenzado el reparto de los mencionados bienes, con lo que las mujeres, contrariadas por tan larga espera, empezaron a agitar y a demostrar su impaciente manifestación, demostrando ostensiblemente su indignación por la falta de bienes en el Ayuntamiento.

Advertido el gobernador del tumulto, salió al balcón con objeto de calmar los ánimos, diciendo que se presentaría de los bienes y se despacharía el aceite; pero las mujeres, cuyo grupo había engrosado considerablemente, silbaban estrepitosamente a la primera autoridad civil de la provincia, pidiéndole, entre grandes e indignados gritos de protesta, que se fuera.

Mientras tanto, otros grupos que se habían quedado a la puerta del Ayuntamiento, intentaron asaltar, silbando y apostrofando al alcalde que pretendió dirigirse a la palabra desde un balcón de la Casa Consistorial.

Después los exaltados manifestantes apedrearon dicho edificio, destruyendo todos los cristales. Luego los grupos se dispersaron por la población, apedreando también las casas de los fabricantes de harinas.

Los grupos se dirigieron a la panadería de los señores de Ayala, destruyendo la maquinaria y los sacos de harina que se encontraban en ella. En la plaza del Pilar fueron apedreadas las oficinas de la misma fábrica.

Acudió un oficial de la Guardia civil con cinco parejas montadas, intentando oponerse a los propósitos de las mujeres, a las que se habían sumado bastantes hombres, sin lograr conseguirlo. Los grupos siguieron por la calle del General Aguilera, apedreando los comercios, rompiendo muchísimas lunas y focos de luz, en medio de gritos y demostraciones de la gran indignación que sentían.

Al recibir ayer mañana el ministro de la Gobernación y los periodistas les facilitó las primeras noticias de un sensible accidente ferroviario ocurrido en las primeras horas de la madrugada, entre las estaciones de Valladolid y Venta de Baños y cerca de la estación de Corcos Aguilarejos, donde el tren correo de Galicia chocó con otro de mercancías.

Estas noticias produjeron gran alarma en Madrid, pues siendo esta la época en que regresan la mayoría de los viajeros, se temía hubieran resultado muchas víctimas, teniendo gran número de vecinos de la Corte se encontraron entre estas personas de sus familias.

Por la tarde empezaron a recibirse telegrama de Valladolid, dando toda clase de detalles sobre el accidente. Según estas noticias, a las dos y cuarenta de la madrugada, cien metros antes de llegar a la estación de Corcos Aguilarejos, el correo de Galicia, que había salido de La Coruña la víspera por la mañana, compuesto de 17 unidades y conduciendo unos ochocientos viajeros, chocó con el tren de mercancías número 1051, descendente, que maniobraba en la estación de Corcos para dejar paso al correo.

El maquinista del de mercancías se dio cuenta de la llegada del correo; pero creyó que todo su tren estaba fuera de la vía ascendente, cuando faltaban nueve vagones de la cola por pasar.

El correo de Galicia no hace parada en Corcos, suponíase que llevaba mayor velocidad de la que tiene asignada, por haber salido de León con una hora y veinte minutos de retraso. Al llegar a Corcos había ganado una hora.

El choque fué espantoso. La locomotora del correo arrastró a los vagones de la cola del mercancías más de cien metros, reduciéndolos a astillas. Acompañó al choque un vivísimo resplandor que iluminó el espacio, quedando todo seguidamente en tinieblas, por haberse apagado el alumbrado del correo de Galicia.

La mayoría de los viajeros de éste, venían durmiendo, despertando al verse envueltos en los destrozados restos de los coches, cayéndose encima los quipajes de las rejillas, y sintiendo los gritos de dolor y de espanto de los heridos y de las mujeres y niños.

La cabecera del tren de Galicia presentaba un aspecto horrible. La máquina quedó en la vía, por la fuerza del choque, y sobre ella se encontraba el furgón de los quipajes.

Grave accidente ferroviario.

EL CORREO DE GALICIA CHOCA CON UNO DE MERCANCÍAS. UN MUERTO Y NUMEROSOS HERIDOS

Madrid, 23 de Septiembre de 1920

Al recibir ayer mañana el ministro de la Gobernación y los periodistas les facilitó las primeras noticias de un sensible accidente ferroviario ocurrido en las primeras horas de la madrugada, entre las estaciones de Valladolid y Venta de Baños y cerca de la estación de Corcos Aguilarejos, donde el tren correo de Galicia chocó con otro de mercancías.

Estas noticias produjeron gran alarma en Madrid, pues siendo esta la época en que regresan la mayoría de los viajeros, se temía hubieran resultado muchas víctimas, teniendo gran número de vecinos de la Corte se encontraron entre estas personas de sus familias.

Por la tarde empezaron a recibirse telegrama de Valladolid, dando toda clase de detalles sobre el accidente. Según estas noticias, a las dos y cuarenta de la madrugada, cien metros antes de llegar a la estación de Corcos Aguilarejos, el correo de Galicia, que había salido de La Coruña la víspera por la mañana, compuesto de 17 unidades y conduciendo unos ochocientos viajeros, chocó con el tren de mercancías número 1051, descendente, que maniobraba en la estación de Corcos para dejar paso al correo.

El maquinista del de mercancías se dio cuenta de la llegada del correo; pero creyó que todo su tren estaba fuera de la vía ascendente, cuando faltaban nueve vagones de la cola por pasar.

El correo de Galicia no hace parada en Corcos, suponíase que llevaba mayor velocidad de la que tiene asignada, por haber salido de León con una hora y veinte minutos de retraso. Al llegar a Corcos había ganado una hora.

El choque fué espantoso. La locomotora del correo arrastró a los vagones de la cola del mercancías más de cien metros, reduciéndolos a astillas. Acompañó al choque un vivísimo resplandor que iluminó el espacio, quedando todo seguidamente en tinieblas, por haberse apagado el alumbrado del correo de Galicia.

La mayoría de los viajeros de éste, venían durmiendo, despertando al verse envueltos en los destrozados restos de los coches, cayéndose encima los quipajes de las rejillas, y sintiendo los gritos de dolor y de espanto de los heridos y de las mujeres y niños.

La cabecera del tren de Galicia presentaba un aspecto horrible. La máquina quedó en la vía, por la fuerza del choque, y sobre ella se encontraba el furgón de los quipajes.

Un vagón cargado de pescado, que iba detrás, quedó destrozado, esparciéndose la mercancía por el suelo. En el coche-correo, que era de nuevo sistema, estaba materialmente destruido hasta una tercera parte del coche, un vagón de segunda de los grandes.

Este se encontraba inclinado, a punto de volcar, y en su interior había un niño herido.

El médico de la Compañía, que viajaba en el tren de Asturias y llegó a la estación de Corcos momentos después de ocurrir el choque, se dedicó a curar a los heridos con su botiquín.

El señor García Glanco recogió los valores esparcidos, trasladándolos a la estación en un maletín. El maquinista había tomado el tren en León. Por la violencia del choque quedó muerto en el acto, permaneciendo su cuerpo en pie, aprisionado entre el volante del regulador y la plataforma del tender. Se llamaba el infeliz Julio López.

El fogonero, llamado Eulogio Santos, resultó con gravísimas heridas en el pecho. El médico de la Compañía, que viajaba en el tren de Asturias y llegó a la estación de Corcos momentos después de ocurrir el choque, se dedicó a curar a los heridos con su botiquín.

El señor García Glanco recogió los valores esparcidos, trasladándolos a la estación en un maletín. El maquinista había tomado el tren en León. Por la violencia del choque quedó muerto en el acto, permaneciendo su cuerpo en pie, aprisionado entre el volante del regulador y la plataforma del tender. Se llamaba el infeliz Julio López.

El fogonero, llamado Eulogio Santos, resultó con gravísimas heridas en el pecho. El médico de la Compañía, que viajaba en el tren de Asturias y llegó a la estación de Corcos momentos después de ocurrir el choque, se dedicó a curar a los heridos con su botiquín.

El señor García Glanco recogió los valores esparcidos, trasladándolos a la estación en un maletín. El maquinista había tomado el tren en León. Por la violencia del choque quedó muerto en el acto, permaneciendo su cuerpo en pie, aprisionado entre el volante del regulador y la plataforma del tender. Se llamaba el infeliz Julio López.

El fogonero, llamado Eulogio Santos, resultó con gravísimas heridas en el pecho. El médico de la Compañía, que viajaba en el tren de Asturias y llegó a la estación de Corcos momentos después de ocurrir el choque, se dedicó a curar a los heridos con su botiquín.

El señor García Glanco recogió los valores esparcidos, trasladándolos a la estación en un maletín. El maquinista había tomado el tren en León. Por la violencia del choque quedó muerto en el acto, permaneciendo su cuerpo en pie, aprisionado entre el volante del regulador y la plataforma del tender. Se llamaba el infeliz Julio López.

El fogonero, llamado Eulogio Santos, resultó con gravísimas heridas en el pecho. El médico de la Compañía, que viajaba en el tren de Asturias y llegó a la estación de Corcos momentos después de ocurrir el choque, se dedicó a curar a los heridos con su botiquín.

Alonso Velarde, en el siglo XVII; es poco interesante. Bastante más a la derecha, sobre el camino viejo, apartado del nuevo que seguimos desde Puente de San Miguel, se alza un precioso ejemplar de arquitectura montañesa, con una interesante variante, y es que la "solana" está en el segundo piso, en vez del primero. Debajo de ella campea un precioso escudo de Los Tagüe.

El escultor cubano

señor Oliva Michelena

El escultor cubano señor Oliva Michelena, que se halla en la capital de España, en la calle de la Princesa, número 29, de Septiembre de 1920.

En el hermoso parque de Indaucha y bajo un limpisimo techo azul, se reunieron ayer en fraternal banquete a un ramillete de jóvenes artistas y admiradores del notable escultor cubano don José Oliva Michelena, condecorado por el Gobierno de su nación para que termine sus estudios en la capital de España.

Con el anfitrión tomaron asiento en la mesa los señores comar y vicecónsul de Cuba, don José María Ros, don José Luis Urrutia, Crescencio López, Agustín Urrutia, Ceferino Badilla, Heliodoro Ríos, Carlos Lamba, José María Zubabeitia, José Ruiz don Luis Laurent, Antonio Lopez, Siro F. de Retana, Julio Herrero y otros varios más que no recordamos.

Durante la comida, que fué admirablemente servida, se habló de arte, de la personalidad del señor Oliva, uno de los jóvenes de más renombre en el arte escultórico de Cuba, en el arte escultórico de España. A la hora del champán el señor Oliva pronunció breves palabras de agradecimiento, embargado por la viva emoción.

El fotógrafo señor Revenga hizo un grupo de señores para la prensa. El jueves proseguirá el señor Oliva su viaje a la Corte, dirigiéndose al Vaticano, para asistir a la coronación de la estatua de San Sebastián.

El conflicto político aplazado. Madrid, 22 de septiembre de 1920. Los periodistas reunidos en Llodio para averiguar el resultado de la estancia de los Reyes y del presidente del Consejo de ministros en la finca de los marqueses de Urquijo, dadas las actuales condiciones de la política, no consiguieron, aunque lo pretendieron varias veces, hablar con el señor Dato.

Señor, sin embargo, que el presidente había despachado con el Monarca, celebrando una larga conferencia. Después de ella, los Reyes se sentaron a la mesa, asistiendo también al almuerzo el jefe del Gobierno.

Después de almorzar, Sus Majestades emprendieron el regreso a San Sebastián, y el presidente del Consejo, con su hijo, salió momentos después para Vitoria.

Aunque el señor Dato, durante su estancia en Llodio no hizo declaración alguna a los periodistas, se asegura que en las conferencias celebradas con el Soberano le expuso la necesidad de obtener el decreto de disolución, para que el Gobierno pueda continuar su labor sin que se le suponga en una situación de interinidad que le imposibilita para abordar cuestiones de trascendencia, entre ellas la resolución del pleito ferroviario.

Parece que el señor Dato planteó la cuestión sin apremios, comprendiendo las dificultades que ahora habrían, pues de tener que evacuar consultas el Rey, le resultaría difícil en San Sebastián.

Se dice también, que el Monarca expresó su deseo de que esta cuestión se solucionara en Madrid, a donde regresará la Corte en los últimos días de este mes.

El presidente se apresurará entonces a exponer al Rey la situación política, aconsejándole una situación conservadora. Partidario acérrimo del régimen parlamentario, cree no se debe gobernar a espaldas del Parlamento.

Ello, vive, si puede llamarse vida a lo que he presenciado esta tarde. Soplaban entre bastidores malos vientos. Un intimo empleado aterrá a las coristas con este aviso amenazador: «¡He aparecido en las simpatías que despertó el oficio! El gobernador procura pasaje gratis a los desvaldidos y la función obligada, para allegar recursos que les permita marcharse, llena infaliblemente aquel teatro que, por vacío, fué causa de la ruina lamentable.»

Otro recurso salvador, es el estreno de una obra inédita de un ingenio local; obra rechazada con perversa terquedad por las empresas de la corte, y que los miserables artistas aprenden y ensayan, seguros del éxito clamoroso en la representación misma; pero decididos a olvidarla, para siempre, en un día de formas.

La desdichada, en su angustia, acudió a su padre... El pobre Ungüento amarillo, rivalizó en amarillez con la cera misma.

«El arte, un artista... y su hijo era artista. Hacer causa común con ella, equivalía a ser despedido a la vez... Con un solo estúpido omeñón los dos, ¡ay, ay, ay! pero ¡ay! si los ponían a un tiempo en el arroyo?»

Aquel día le tocaba papel de risa. El falso ingenio, que no sabe sonreír, tiene a veces inspiración en lo grotesco, y el público se ríe con el pobre Medina hasta torcerse.

La infeliz desdichada, aguardaba a su padre entre bastidores, con tal expresión de dolor desesperado, que el primer actor al salir de la escena entre las risas y aplausos de un público delirante, sintió una ducha de realidad penosa.

Se enteró del caso; sintió en el pecho un latido; corrió a Contaduría; medió con su autoridad, con el razón; dispuso con gentil gracejo la nube trágica, alborozado, rebosando en ira, gracia espontánea, que desató en risas de simpatía y en aplausos entusiasta al teatro entero...

«¡Dulce halago para el artista!... Pero qué día más que la ovación triunfal, más que el clamoroso delirante, más que el aplauso delirante, después del Terror, en la escena política de la Revolución francesa: «¡He vivido!»

También el pobre Ungüento amaril-

El conflicto político aplazado

CONFERENCIA DEL REY Y DEL SEÑOR DATO. EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO EN LA FINCA DE LOS MARQUES DE URQUIJO.

Madrid, 22 de septiembre de 1920. Los periodistas reunidos en Llodio para averiguar el resultado de la estancia de los Reyes y del presidente del Consejo de ministros en la finca de los marqueses de Urquijo, dadas las actuales condiciones de la política, no consiguieron, aunque lo pretendieron varias veces, hablar con el señor Dato.

Señor, sin embargo, que el presidente había despachado con el Monarca, celebrando una larga conferencia. Después de ella, los Reyes se sentaron a la mesa, asistiendo también al almuerzo el jefe del Gobierno.

Después de almorzar, Sus Majestades emprendieron el regreso a San Sebastián, y el presidente del Consejo, con su hijo, salió momentos después para Vitoria.

Aunque el señor Dato, durante su estancia en Llodio no hizo declaración alguna a los periodistas, se asegura que en las conferencias celebradas con el Soberano le expuso la necesidad de obtener el decreto de disolución, para que el Gobierno pueda continuar su labor sin que se le suponga en una situación de interinidad que le imposibilita para abordar cuestiones de trascendencia, entre ellas la resolución del pleito ferroviario.

Parece que el señor Dato planteó la cuestión sin apremios, comprendiendo las dificultades que ahora habrían, pues de tener que evacuar consultas el Rey, le resultaría difícil en San Sebastián.

Se dice también, que el Monarca expresó su deseo de que esta cuestión se solucionara en Madrid, a donde regresará la Corte en los últimos días de este mes.

El presidente se apresurará entonces a exponer al Rey la situación política, aconsejándole una situación conservadora. Partidario acérrimo del régimen parlamentario, cree no se debe gobernar a espaldas del Parlamento.

Ello, vive, si puede llamarse vida a lo que he presenciado esta tarde. Soplaban entre bastidores malos vientos. Un intimo empleado aterrá a las coristas con este aviso amenazador: «¡He aparecido en las simpatías que despertó el oficio! El gobernador procura pasaje gratis a los desvaldidos y la función obligada, para allegar recursos que les permita marcharse, llena infaliblemente aquel teatro que, por vacío, fué causa de la ruina lamentable.»

Otro recurso salvador, es el estreno de una obra inédita de un ingenio local; obra rechazada con perversa terquedad por las empresas de la corte, y que los miserables artistas aprenden y ensayan, seguros del éxito clamoroso en la representación misma; pero decididos a olvidarla, para siempre, en un día de formas.

La desdichada, en su angustia, acudió a su padre... El pobre Ungüento amarillo, rivalizó en amarillez con la cera misma.

«El arte, un artista... y su hijo era artista. Hacer causa común con ella, equivalía a ser despedido a la vez... Con un solo estúpido omeñón los dos, ¡ay, ay, ay! pero ¡ay! si los ponían a un tiempo en el arroyo?»

Aquel día le tocaba papel de risa. El falso ingenio, que no sabe sonreír, tiene a veces inspiración en lo grotesco, y el público se ríe con el pobre Medina hasta torcerse.

La infeliz desdichada, aguardaba a su padre entre bastidores, con tal expresión de dolor desesperado, que el primer actor al salir de la escena entre las risas y aplausos de un público delirante, sintió una ducha de realidad penosa.

Se enteró del caso; sintió en el pecho un latido; corrió a Contaduría; medió con su autoridad, con el razón; dispuso con gentil gracejo la nube trágica, alborozado, rebosando en ira, gracia espontánea, que desató en risas de simpatía y en aplausos entusiasta al teatro entero...

«¡Dulce halago para el artista!... Pero qué día más que la ovación triunfal, más que el clamoroso delirante, más que el aplauso delirante, después del Terror, en la escena política de la Revolución francesa: «¡He vivido!»

También el pobre Ungüento amaril-

El conflicto político aplazado. Madrid, 22 de septiembre de 1920. Los periodistas reunidos en Llodio para averiguar el resultado de la estancia de los Reyes y del presidente del Consejo de ministros en la finca de los marqueses de Urquijo, dadas las actuales condiciones de la política, no consiguieron, aunque lo pretendieron varias veces, hablar con el señor Dato.

Señor, sin embargo, que el presidente había despachado con el Monarca, celebrando una larga conferencia. Después de ella, los Reyes se sentaron a la mesa, asistiendo también al almuerzo el jefe del Gobierno.

Después de almorzar, Sus Majestades emprendieron el regreso a San Sebastián, y el presidente del Consejo, con su hijo, salió momentos después para Vitoria.

El Turismo y la Historia

SANTILLANA

El turista que llega a Santander, al planear sus excursiones por la admirable Montaña, ha de poner el primero de sus propósitos de viajar el de visitar Santillana, cuna de muchas gloriosas estirpes castellanas.

Santillana es "la señora" de la hermosa comarca y pese a la alegría de su ambiente y de sus panoramas, hay en la histórica ciudad un ambiente de noble señorío, que infunde respetuosa admiración.

Una descripción de Santillana, para ser completa y para tener la espiritualidad que le es necesaria, ocuparía muchas columnas de este periódico, y es posible que fatigara la atención de algunos de nuestros lectores. Para evitarnos todo esto, nos permitimos reproducir lo que sobre la histórica villa montañesa escribe el señor Fresno de la Calzada en su libro "Santander y su provincia".

En estas líneas encontrará el lector-viajero cuanto necesite. Dice así: "Ya en el siglo VIII dice que se hablaba de los milagros de Santa Juliana, cuyo cuerpo se hallaba en una ermita, cerca de un lugar llamado entonces Planes."

La fama de la santa se extendió en toda la región y empezó ésta a denominarse Asturias de Sancta Liama, para distinguirla de las Asturias de Oviedo... y con ese nombre figura en la Historia hasta el siglo XIX una agrupación política, compuesta de nueve llaves de la parte baja de provincia actual, cuya extensión no pasó de la línea de río Miera, por Oriente, y se fundía al Occidente con las otras Asturias. No estaban incluidas en la jurisdicción ni Santander ni San Vicente de la Barchuga, que empezaban a existir cuando Fernando el Magno erigió el monasterio que sustituyó a la ermita en cabeza y señor de otros monasterios, y en el siglo siguiente, Alfonso VII dió en señorío a los abades de la villa, que en torno al monasterio se formó un detrimiento de Planes, que desapareció totalmente.

Dicen que Fernando IV fué criado en Santillana, y que en gratitud a lo bien que de él cuidaron los abades, confirmó, apenas ciñó la corona, los privilegios y mercedes de que hasta entonces gozara la Colegiata, y que conservó hasta 1327, en que Alfonso XI, queriendo compensar los servicios de Gonzalo Ruiz de la Vega, en la batalla de Salcedo, le hizo merced del señorío de los valles de las Asturias de Santillana.

De aquí nacieron pleitos, discordias y luchas (de que fueron campo el de Revuigo, a la entrada de la villa, y aun las cañales y la Colegiata), entre vasallos del abad y los grandes de los señores de la Torre de la Vega, llamados a desaparecer trágicamente. En 1445, el hijo de doña Leonor de la Vega, última heredera directa de los Garcilaso, obtuvo el título de marqués de Santillana con el señorío sobre la villa y su jurisdicción; más no por ello recibió el establecimiento que esperaba, y continuaron las luchas, que terminaron en cuanto a las pretensiones del abad, en 1551, por un convenio celebrado en Guadalajara; pero no le acataron los nuevos vales, que siguieron luchando contra el marqués de los "Proverbios" y sus sucesores, eligiendo ese monumento legal que se conoce con el nombre de Pleito de los Valles. Con aquel convenio perdió Santillana la hegemonía que tuvo, y los valles ya no acudían a la villa para celebrar sus juntas, sino que Puente de San Miguel fué el lugar escogido, y casi puede decirse que pasó a ser la capital, si bien no siempre en él las juntas.

La villa proplamente dicha, empiezan en el punto que se juntas tres carreteras. Por el Sur, la que viene de Puente de San Miguel, por el Este, la que viene de Barreda, y por el Oeste, la que va a Comillas. Al Norte arranca la calle que entra en Santillana. A la izquierda el palacio de Barreda, con un pequeño y bien cuidado parque. (Buena biblioteca de libros antiguos y curiosos.)"

"Poco después, bifurca la calle. Tomemos la de la izquierda, no muy ancha, de pavimento de cunil-canto rodado—, llámase de Juan Infante, conservarse en ella muchas casas de entramado de madera y el drillo, volando los altos sobre la calle, y aunque alguna que otra ostenta escudo en su fachada, más parece que fué la calle de los traficantes.

Al extremo está la plaza, y en la parte más alta, a la izquierda, se hallan los restos de las casas más antiguas de Santillana, probablemente del siglo XIV.

En el extremo Noroeste de la plaza se alza la Torre del Merino, con las señales del estado pestizo; todo, alrededor del segundo cuerpo.

Entre la Torre del Merino y la Casa Ayuntamiento, del siglo XVII, se alza, dando frente al Sur, otra torre, sobre un arco de ojiva apuntado; dicen que fué palacio de Borja. Sigamos por la calle que baja, al Norte de la Torre del Merino: a la derecha hay resto de casas antiguas; cruceamos el arroyo; en la hondata, y torciendo a la derecha, damos en la calle principal, donde abundan las casas blasonadas; probablemente fué la de la nobleza.

Por la izquierda sigue la calle hacia la Colegiata, pasando por un huerto. Nótese el edificio curioso, por debajo del cual corre el arroyo.

Dejando a un lado la Colegiata, y siguiendo por la calle, a la derecha se ven muchos restos de casas de los siglos XIV y XV, y después del ábside de la iglesia se forma una plazuela, y en el ángulo Sudeste se conserva un interesante edificio del siglo XVII con gárgolas en forma de cañón, y una preciosa ventana en su fachada del vendaval, a la que afea algo un antiestético estribo.

Volviendo atrás, y después de visitar la Colegiata, desandamos el camino hasta el punto en que entramos antes, en la calle del Cantón. A la izquierda, una casa sobre dos arcos, cerrados por verja de hierro; ostenta un gran escudo con dos grandes figuras de tenantes, en las que son de notar los pistoles.

En el campo del escudo, un águila asateada, y en torno, la leyenda: "Da la vida por la honra, y la honra por el alma."

Cuesta arriba, y a poco trecho se halla la izquierda, el palacio de los marqueses de Santillana, que un artista de corazón quiso restaurar. Es un edificio de un bajo y un piso con ventanas casi cuadradas, con una ligera imposta. En la puerta colocó el malogrado artista un llamado, que antes estuvo, durante siglos, es una de las puertas reales de las dos casas del siglo XIV, que ruinas se mantienen aún en lo más alto de la plaza.

Dentro del edificio poco queda que ver, pero vale la pena penetrar en el jardín... y sentarse un rato en él... Poca imaginación tendrá quien no siga a lo que se dice.

Calle arriba abundan las casonas

San Francisco de Borja

Fué hijo del tercer duque de Gó... de Juana de Aragón, hija de Alfonso, hijo natural del Rey Fernando V.

La sublevación de las Comunidades de Castilla y la guerra de los apremios de Valencia, que se consumó en la combustión de la ciudad de Borja, desde donde pasó a Valladolid, entrando de paje de la Infanta Catalina, hermana de Carlos I.

La Emperatriz Isabel, tan nombrada por su hermosura, queriendo que Francisco de Borja no se separara de su lado, le casó con una dama de palacio llamada doña Leonor de Sotomayor, y el Emperador, por esta unión, le creó marqués de Lombay, con el brádo de caballero mayor de su propia esposa.

La mucha pericia que tenía en el arte militar obligó al Emperador a llevarle consigo en la jornada contra Túnez y en la expedición que siguió poco después contra Provenza. En ambas dio señaladas muestras de valor.

Empero la muerte de su intimo amigo Garcilaso de la Vega, y su matrimonio con la hija de la Emperatriz, se dió a la vida en secreto, hicieron en él tal impresión, que abandonó el Mundo y abrazó el estado religioso.

Su estado, sin embargo, y la voluntad de Carlos I hicieron aplazar, algún tiempo su resolución, y cuando pasó a Cataluña, donde se nombrado virrey, logrando con su prudencia y firmeza de carácter, que tan sólo calmar la efervescencia de los ánimos, un tanto perturbados, que no de hincapié enteramente aquel no de los muchos años que vivió.

Hacia esta época falleció su padre, y poco después su esposa. Estos dos sucesos le dejaron libre para seguir su anterior propósito. Retirado por algunos años en su retiro de Gandía, que fortificó para preservarle de las incursiones de los piratas argelinos.

La vida ejemplar que llevaba el claustrero movieron a los Papas, que le permitieron que se casara con una hija suya siempre, y la misma mujer usó también cuando, por el fallecimiento del último, intentó el Santo Padre elevarle al Sumo Pontificado.

Los disgustos acabaron con su vida, y falleció el día 25 de mayo de 1572 en la villa de San Francisco de Borja, donde se le dio sepultura. Fue un hombre de gran virtud, que se dedicó a sus perseguidores, llenando de todos los que conocían sus virtudes.

El Papa Clemente X le colocó el número de los santos.